Commission de services régionaux
RESTIGOUCHE
Regional Service Commission

PROCÈS-VERBAL Réunion no 106 Jeudi 26 juin 2025	MINUTES Meeting No. 106 Thursday June 26th, 2025
1.OUVERTURE La réunion a été ouverte à 8h30 par la Président Brad Mann au Quality Inn Hôtel de Campbellton. Il a mentionné le déroulement de la rencontre et les procédures.	**1.CALL TO ORDER** The meeting was call to order at 8:30 a.m. by the Chairman Brad Mann at the Quality Inn Hotel in Campbellton. He outlined the meeting's agenda and procedures.
2.RECONNAISSANCE DES TERRES Nous reconnaissons que la terre sur laquelle nous nous rassemblons est le territoire traditionnel non cédé des Wolastogey, desMi'kmaq et des Passamoquoddy.	**2.Land acknowledgment** We acknowledge that the land on which we gather is the traditional unceded territory of the Wolastogey, Mi'kmaq, and Passamoquoddy.
3.PRÉSENCES Membres : • **Baie-des-Hérons:** Maire adjoint : Denis McIntyre • **Bois-Joli:** Maire Mario Pelletier 2e représentant: Donald Savoie • **Campbellton:** Maire Jean-Guy Levesque Remplaçant: Maurice Comeau • **Kedgwick:** Maire Éric Gagnon • **District Rural Restigouche:** Brad Mann *Personnel:* • Betty-Ann Fortin, Directrice Générale • Sophie Levesque, Gestionnaire de bureau • Jessy Akerley, Agent de Communication Corporatif *Autres :* Média : 1	**3.ATTENDANCE** Members: • **Heron Bay:** Deputy Mayor Denis McIntyre • **Bois-Joli :** Mayor Mario Pelletier 2nd rep : Donald Savoie • **Campbellton:** Mayor Jean-Guy Levesque Alternate: Maurice Comeau • **Kedgwick:** Mayor Eric Gagnon • **Restigouche Rural District:** Brad Mann *Staff:* • Betty-Ann Fortin, Chief Executive Officer • Sophie Levesque, Office manager • Jessy Akerley, Corporate Communications Officer *Others:* Media: 1
4.DÉCLARATIONS DE CONFLITS D'INTÉRÊTS Aucun conflit n'a été déclaré.	**4.CONFLICT OF INTEREST DECLARATIONS** There was no conflict declared.
5.AFFAIRES RÉGULIÈRES **5.a. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR** ***Il est proposé et appuyé de (M. Pelletier/D. Savoie) d'adopter l'ordre du jour.*** ***Proposition adoptée***	**5.REGULAR BUSINESS** **5.A. ADOPTION OF THE AGENDA** ***It was moved and seconded by (M. Pelletier/D. Savoie) to adopt the agenda.*** ***Motion Carried***

5.b. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL ***Il est proposé et appuyé de (D. McIntyre/M. Pelletier) d'adopter le procès-verbal de la réunion qui a eu lieu le 24 avril 2025.*** ***Proposition adoptée***	**5.b. ADOPTION OF THE MINUTES** ***It is moved and seconded (D. McIntyre /M. Pelletier) to adopt the minutes of the meeting held April 24, 2025*** ***Motion Carried***
5.c. AFFAIRES DÉCOULANT DU PROCÈS-VERBAL • Les fonds FASR ont été approuvés le 20 mai • Congrès mondial acadien 2029 a été annoncé le 6 mai dernier, la région hôtesse sera la Baie-des-Chaleurs	**5.c. BUSINESS ARISING FROM MINUTES** • RSSF funds was approved on May 20th • It was announced on May 6 that the Baie des Chaleurs area will host the Congrès Mondial Acadian 2029.
5.d. CORRESPONDANCE • Aucun	**5.d. CORRESPONDENCE** • None
5.e. RAPPORTS DE COMITÉS • **Cellulaire/Internet/Énergie Verte – M. Pelletier** <u>Cellulaire</u> : Le dossier du réseau cellulaire est un dossier prioritaire pour l'AFMNB. Il y aura une nouvelle tour de Telus à Pointe-à-la-Croix. Nous espérons des annonces prochainement au niveau provincial pour le Restigouche. <u>Énergie Verte</u> : Phase 2 du projet a débutée. L'alliance du Nord, c'est 3 CSRs (Restigouche, Chaleur, Péninsule Acadienne) et 2 premières nations (Eel River Bar et Pabineau).	**4.e. COMMITTEE REPORTS** • **Cellphone/Internet/Green Energy – M. Pelletier** <u>Cellphone</u>: Cell phone coverage is one of the priorities of the AFMNB. There will be a new cellphone tower installed in Pointe-à-la-Croix. We hope the provincial government will announce something soon for Restigouche. <u>Green Energy</u>: Phase 2 of the project has started; The Northern Alliance is the 3 RSC (Restigouche, Chaleur, Acadian Peninsula) and 2 first nations (Eel River Bar & Pabineau).
• **Santé – B. Mann** Une journée de réflexion sur la santé a eu lieu le 3 juin. Près de 40 personnes étaient présentes. 3 grandes priorités ont été identifiées. Un rapport complet sera présenté à l'automne. ***Il est proposé et appuyé (J.-G. Levesque/D. Savoie) d'accepter les rapports des comités.*** ***Proposition adoptée***	• **Healthcare – B. Mann** A day of reflection for healthcare was held on June 3rd. Nearly 40 people attended the event. 3 major priorities were identified. A full report should be presented this fall. ***It is moved and seconded (J.G. Levesque /D. Savoie) that the committee reports be accepted*** ***Motion Carried***

5.<u>RAPPORT DES CHEFS DE DÉPARTMENTS</u>
La Directrice Générale a présenté son rapport.
• L'état des résultats jusqu'à la fin mai a été circulé.
• La déclaration de conformité a été circulé.
• Un rapport sur les communications a été circulé
• La DG a été demandé de siéger sur un comité consultatif qui fait partie de l'examen d'Énergie NB.
• Depuis la dernière rencontre :
  ○ Rencontre UMNB-AFMNB-CSR le 30 avril et 1er mai à Saint-Jean (Président & DG)
	5. <u>DEPARTMENTAL REPORTS</u>
	The CEO presented her report.
	• The income statement to May 31st was circulated.
	• The declaration of compliance was circulated.
	• Communications report was circulated
	• The CEO was asked to sit on an advisory committee that is part of the NB Power review
	• Since our last meeting:
	  ○ Meeting with UMNB-AFMNB-RSC, April 30th and May 1st in Saint John (Chair & CEO)

○ Participer à une conférence sur l'éco-énergie d'Énergie NB ○ Promotion Plus le 30 et 31 mai ○ AGA Réseau de santé Vitalité le 24 juin ○ 25 juin : Journée porte ouverte au port de Belledune et AGA de la CBDC	○ Participated in a conference on eco-energy by NB Power ○ Promotion plus, May 30th and 31st ○ Vitalité Health Network AGM on June 24th ○ June 25: Open house event at the Port of Belledune and the CBDC's AGM
Urbanisme/Aménagement du territoire Un rapport est dans la trousse : ○ 87 permis émis au 31 mai ○ Fait l'embauche d'une étudiante d'été, Kennedy Aubé	**Land use planning** A report is included: ○ 87 permits issued up to the end of May ○ Hired summer student, Kennedy Aubé
Gestion des déchets solides ○ Le rapport de tonnage au 31 mai est inclus dans la trousse ○ Les collectes de printemps sont terminées ○ Nous avons subi un incendie dans l'une de nos remorques le 19 juin dernier.	**Solid Waste** ○ The tonnage report to May 31 is included in the package ○ Spring clean-up collection is done ○ We had a fire in one of our trailers on June 19.
Tourisme Un rapport est inclus dans la trousse ○ Le comité consultatif s'est rencontré le 21 mai ○ Implication dans le comité Salebarbes, Crankworx et le Congrès des belles baies ○ Présentation des faits saillants 2024 aux 4 conseils municipaux ○ Une étudiante d'été a été embauchée grâce au programme SEED – Olivia Savoie	**Tourism** A report is included in the package: ○ The Advisory Committee met on May 21st ○ Involved with Crankworx committee, Salebarbes and the World Bays Congress ○ 2024 annual highlights were presented to all 4 municipal councils ○ Hired a summer student thanks to the SEED program – Olivia Savoie
Développement économique Un rapport est inclus dans la trousse ○ Fait l'élaboration de la section développement économique sur notre site web ○ Participer à Promotion plus ○ Préparation d'une campagne d'achat local ○ Salon sport et culture aura lieu le 13 septembre prochain ○ 2 activités Tomber en amour avec la région : 27 avril à la cabane à sucre et le 23 mai, stencil et mocktails.	**Economic Development** A report is included in the package: ○ Elaborated the Economic Development section on our website ○ Participated to Promotion plus ○ Prepared a campaign on local purchasing. ○ Sports and culture fair will take place on September 13th ○ 2 fall in love with your region activities were held, April 27 at the sugar shack and May 23 with stencils and mocktails
Développement Communautaire & Transport Le rapport inclus dans la trousse. ○ Travail sur la mise sur pied d'un service de transport avec l'appui de la CSRNO ○ Un plan régional pour le EVP sera préparé au cours de l'été	**Community Development and Transportation** The report is included in the package. ○ Working in collaboration with the NWRSC to put in place a transportation service ○ A regional plan for OPT will be prepared this summer

○ Transport communautaire : 1840 trajets du 1er janvier au 31 mai, il s'agit d'une moyenne de 368 trajets par mois ○ Pensez frais : 842 sacs depuis le début de l'année dans l'Est et Centre, à Kedgwick, c'est 909 sacs	○ Community transportation, 1840 drives up to May 31st, average of 368 trips per month ○ Fresh For Less : 842 bags since January in the Eastern and Central Restigouche. Kedgwick is at 909 bags
Sécurité Publique Le rapport est inclus dans la trousse ○ Formation des pompiers pour l'unité de secours hors route sera en septembre ○ Journée sur la sensibilisation à la sécurité publique a été annulé le 24 mai dernier en raison de la pluie abondante. Une nouvelle date sera dévoilée dans les prochaines semaines.	***Public Safety*** Report was circulated in the package ○ The firefighters training for the Off-Road Rescue will be in September ○ Public Safety awareness day was cancelled for May 24th due to heavy rain. A new date will be released in the coming weeks.
Protocole d'entente-collaboration régionale ○ Un protocole d'entente sur la collaboration régionale a été signée par les maires et le district rural.	**MOU – Regional collaboration** ○ An MOU on regional collaboration was signed by the mayors and the rural district.
Il est proposé et appuyé (M. Pelletier / J.-G. Levesque) que le rapport de la Directrice Générale soit accepté. ***Proposition adoptée***	***It is proposed and seconded (M. Pelletier/J.G. Levesque) that the CEO report be accepted as presented.*** ***Motion Carried***
<u>7.RAPPORT ANNUEL 2024</u> **7.a Message du Président** -Brad Mann a présenté son message.	**<u>7.ANNUAL REPORT 2024</u>** **7.a Chairman's Message** **-**Brad Mann presented his message
Il est proposé et appuyé (D. McIntyre/M. Comeau) que le rapport du président soit adopté tel que présenté. ***Proposition adoptée***	***It was proposed and seconded (D. McIntyre/M. Comeau) that the Chairman's message be accepted as presented.*** ***Motion Carried***
7.b Message de la Directrice Générale & les faits saillants des divisions -Betty-Ann Fortin a présenté le rapport des opérations	**7.b Chief Executive Officer's Report & Division Highlights** **-** Betty-Ann Fortin presented the operations report
Il est proposé et appuyé (J.-G. Levesque / D. Savoie) que le rapport de la directrice générale soit adopté tel que présentés. ***Proposition adoptée***	***It was moved and seconded (J.-G. Levesque/D. Savoie) that the CEO report be accepted as presented.*** ***Motion Carried***
Il est proposé et appuyé (M. Pelletier / E. Gagnon) de faire l'adoption de la ratification des actes du conseil d'administration, de la gestion et du personnel pour l'année 2024. ***Proposition adoptée***	***It was moved and seconded (M. Pelletier/E. Gagnon) to adopt the ratification of the acts of the Board, management, and staff for the year 2024.*** ***Motion Carried***

7.1 PRÉSENTATION DES ÉTATS FINANCIERS 2024 (Éric Doucet, Allen, Paquet & Arseneau) -M. Doucet a présenté les états financiers au 31 décembre 2024.	**7.1 PRESENTATION OF 2024 FINANCIAL STATEMENT** (Éric Doucet, Allen, Paquet & Arseneau) -Mr. Doucet presented the financial statements to December 31st, 2024.
Il est proposé et appuyé (D. McIntyre / E. Gagnon) d'adopter les états financiers pour l'année 2024. ***Proposition adoptée***	***It was moved and seconded (D. McIntyre / E. Gagnon) to adopt the financial statements for the year 2024.*** ***Motion Carried***
7.2 NOMINATION DES VÉRIFICATEURS POUR 2025 ***Il est proposé et appuyé (M. Pelletier / D. McIntyre) que la firme d'Allen Paquet & Arseneau soit retenu pour préparer la vérification des états financiers en 2025.*** ***Proposition adoptée***	**7.2 NOMINATION OF AUDITORS FOR 2025** ***It was moved and seconded (M. Pelletier / D. McIntyre) that the firm of Allen, Paquet & Arseneau be retained to prepare the financial audit for 2025.*** ***Motion Carried***
7.3 ÉLECTIONS DES DIRIGEANTS ***Il est proposé et appuyé (M. Pelletier / M. Comeau) que Betty-Ann Fortin agisse à titre de présidente des élections.*** ***Proposition adoptée***	**7.3 ELECTION OF OFFICERS** ***It was moved and seconded by (M. Pelletier / M. Comeau) that Betty-Ann Fortin chairs the elections.*** ***Motion Carried***
PRÉSIDENT : *Madame Fortin a demandé s'il y a des nominations pour le poste de président.*	*CHAIRMAN:* *Ms. Fortin asked is there are any nomination for the position of Chairman.*
-M. Pelletier propose la nomination de Brad Mann au poste de Président,	*-M. Pelletier nominates Brad Mann to the position of Chairman,*
-Elle a demandé à 3 reprises s'il y a d'autres nominations	*-It was asked 3 times if there are other nominations*
Brad Mann accepte la nomination et est alors confirmé au poste de président.	***Brad Mann accepts the nomination and is therefore confirmed to the position of Chairman.***
1ier VICE-PRÉSIDENT : *-B. Mann propose la nomination de Mario Pelletier au poste de 1e vice-président.*	*FIRST VICE-PRESIDENT:* *-B. Mann nominates Mario Pelletier to the position of 1st Vice President.*
-Elle a demandé à 3 reprises s'il y a d'autres nominations.	*-It was asked 3 times if there are other nominations.*
Mario Pelletier accepte la nomination et est alors confirmé au poste de 1e vice-président	***Mario Pelletier accepts the nomination and is therefore confirmed to the position of 1st Vice President.***

2e VICE-PRÉSIDENT : *- B. Mann propose la nomination de Éric Gagnon au poste de 2e vice-président* *-Elle a demandé à 3 reprises s'il y a d'autres nominations.* ***Eric Gagnon accepte la nomination et est alors confirmé au poste de 2e vice-président*** *À noter que la Directrice Générale, comble le poste de Secrétaire du Conseil.* ***Il est proposé et appuyé (D. McIntyre / D. Savoie) que les nominations cessent.*** ***Proposition adoptée***	*2nd VICE PRESIDENT:* *-B. Mann nominates Eric Gagnon to the position of 2nd Vice President.* *-It was asked 3 times if there are other nominations* ***Eric Gagnon accepts the nomination and is therefore confirmed to the position of the 2nd Vice President*** *It is to be noted that the CEO covers the position of Corporate Secretary.* ***It was proposed and seconded (D. McIntyre/D. Savoie) that the nominations cease.*** ***Motion Carried***
8. AUTRES AFFAIRES ○ Aucune	**7. OTHER MATTERS** ○ None
9. PROCHAINE RÉUNION La prochaine réunion se tiendra tentativement le jeudi 28 août 2025 au bureau de la CSR Restigouche	**8. NEXT MEETING** The next meeting will be held tentatively on Thursday August 28 at the Restigouche RSC office.
10. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE – ***La levée de la réunion est proposée par M. Pelletier à 9h34.***	**9. ADJOURNMENT** – ***It was proposed by M. Pelletier that the meeting be adjourned at 9:34 am***

_____ _____

Président/Chairperson Directrice Générale / CEO